

**Группа ОБЛ6-1**

**ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-1**

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 4	ГИА
<b>ОК-1</b>	способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	Философия [Зз.е., ЗаОК]	Государственный экзамен
<b>УДКф</b>	владение целостной системой научных знаний об окружающем мире, способность ориентироваться в базовых ценностях бытия, жизни, культуры; способность использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции; способность к логическому мышлению, обобщению, анализу, критическому осмыслению информации, систематизации, прогнозированию, постановке целей и выбору путей их достижения.		

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ**

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ**

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
З1(УДКФ)	<b>Знать:</b> основные принципы современного мировоззрения, содержание базовых философских понятий, место и роль философии в структуре мировоззрения	У1(УДКФ)	<b>Уметь:</b> основные принципы современного мировоззрения, содержание базовых философских понятий, место и роль философии в структуре мировоззрения	Н1(УДКФ)	<b>Владеть:</b> основные принципы современного мировоззрения, содержание базовых философских понятий, место и роль философии в структуре мировоззрения	Философия
З2(УДКФ)	<b>Знать:</b> специфику различных философских позиций, их место и роль в структуре современного мировоззрения, степень их влияния на характер современного мировоззрения в целом и понимание конкретных	У2(УДКФ)	<b>Уметь:</b> выявлять связь между содержанием той или иной философской концепции и спецификой мировоззренческой позиции, устанавливать степень ее воздействия на характер мировоззрения, уметь провести сравнение	Н2(УДКФ)	<b>Владеть:</b> распознавания различных философских концепций	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	теоретических и практических задач.		<b>мировоззренческой знаний различных философских концепции</b>			

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

#### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-2

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 2	ГИА
<b>ОК-2</b>	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Культурология [2з.е., 3а К]	Государственный экзамен

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410


### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
Код Знания	Знания	Код Умения	Умения	Код Навыка	Навыки	
31(ОК-2-1)	<b>Знать:</b> понятийный аппарат науки культурологии, познакомиться с различными трактовками ее теоретических проблем	У1(ОК-2-1)	<b>Уметь:</b> характеризовать ценностные ориентации иноязычного социума	Н1(ОК-2-1)	<b>Владеть:</b> навыком сопоставления своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума с родной культурой	Культурология
31(ОК-2-2)	<b>Знать:</b> этические нормы иноязычных культур и принципы культурного релятивизма	У1(ОК-2-2)	<b>Уметь:</b> ориентироваться в иноязычном социуме с учетом этических норм, предполагающих отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры	Н1(ОК-2-2)	<b>Владеть:</b> системой общечеловеческих ценностей с учетом ценностно-смысловых ориентаций, различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп иноязычного социума	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-3

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 6	ГИА
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Введение в профессиональную деятельность [Зз.е., За К]	Теория и практика межкультурной коммуникации / Введение в теорию коммуникации [Зз.е., За ОК]	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОК-3-1)	<b>Знать:</b> основы социокультурной и межкультурной коммуникации	У1(ОК-3-1)	<b>Уметь:</b> описать различные аспекты социокультурной и межкультурной коммуникации	Н1(ОК-3-1)	<b>Владеть:</b> методами взаимодействия с партнерами с учетом культурных различий	Введение в профессиональную деятельность  Теория и практика межкультурной коммуникации
31(ОК-3-2)	<b>Знать:</b> особенности вербальной и невербальной коммуникации при межкультурном общении	У1(ОК-3-2)	<b>Уметь:</b> выбирать оптимальные способы вербального и невербального поведения для эффективного общения в определенной социокультурной среде и применять их на практике	Н1(ОК-3-2)	<b>Владеть:</b> навыками речевого поведения в различных коммуникативных ситуациях в иноязычной среде	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-4

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 2	Семестр 2	ГИА
ОК-4	Готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	Культурология [2з.е., 3а К]	Управление персоналом [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен
	УДКинк-1 - способность работать в коллективе, толерантно воспринимать социокультурные различия лиц с ОВЗ, участвовать в обеспечении условий социализации, адаптации и создании равных возможностей для лиц с ОВЗ на основе принятых в обществе моральных и правовых норм		Социально-психологические аспекты инклюзивного образования [3 з.е., 3а К]	

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410



СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

31(ОК-4-1)	<b>Знать:</b> понятийный аппарат культурологии;	У1(ОК-4-1)	<b>Уметь:</b> анализировать культурные явления и процессы;	Н1(ОК-4-1)	<b>Владеть:</b> навыками рефлексии повседневных культурных процессов и проблем;	Культурология
32(ОК-4-1)	содержание культурологических учений;	У2(ОК-4-1)	выявлять основные тенденции культурного развития общества;	Н2(ОК-4-1)	техникой применения методов культурологического анализа;	
33(ОК-4-1)	основные подходы к определению места культуры в социуме;	У3(ОК-4-1)	оценивать достижения культуры в конкретном историческом и институциональном контексте;	Н3(ОК-4-1)	способами передачи и хранения культурных ценностей;	
34(ОК-4-1)	структуру и функции современного культурологического знания;	У4(ОК-4-1)	осуществлять статусно-ролевое взаимодействие, основываясь на культурных ценностях и нормах;	Н4(ОК-4-1)	навыками использования знаний об историко-культурных ресурсах в своей проектной деятельности.	
35(ОК-4-1)	закономерности функционирования и развития культуры на разных этапах человеческой истории;	У5(ОК-4-1)	строить эффективную систему внутренних и внешних профессиональных коммуникаций на основе культурных норм;			
36(ОК-4-1)	историю мировой и отечественной культуры;	У6(ОК-4-1)	применять знания об историко-культурных ресурсах в процессе разработки продукта в области профессиональных технологий.			
37(ОК-4-1)	влияние процессов глобализации на развитие современных культурных форм;					

38(ОК-4-1)	основные подходы к определению цивилизационно-культурной принадлежности России;					
39(ОК-4-1)	специфику внутри- и межкультурных коммуникаций;					
310(ОК-4-1)	сущность и роль корпоративной культуры в деятельности профессиональных сообществ и организаций;					
311(ОК-4-1)	специфику ценностно-нормативного регулирования профессионального взаимодействия					Культурология
31(ОК-4-2)	Знать: методы социального взаимодействия в коллективе на основе принятых моральных и правовых норм	У1(ОК-4-2)	<b>Уметь: создавать в коллективе отношения сотрудничества</b>	Н1(ОК-4-2)	Владеть: навыками социального взаимодействия в коллективе	Управление персоналом
31(УДКинк-1)	основные правовые акты социальной защиты лиц с ограниченными возможностями в Российской Федерации;	У1(УДКинк-1)	<b>адаптироваться в новых аспектах учебы и жизнедеятельности в условиях профессиональной организации, адекватно оценивать сложившуюся ситуацию, действовать с ее учетом;</b>	Н1(УДКинк-1)	навыками комплексного поиска, систематизации и анализа информации по проблемам инвалидности	Социально-психологические аспекты инклюзивного образования
32(УДКинк-1)	льготы работодателям при трудоустройстве	У2(УДКинк-1)	<b>осуществлять осознанный выбор траектории</b>	Н2(УДКинк-1)	навыками организации совместной	

	инвалидов: налоговые льготы, преференции в сфере социального страхования, субсидирование компаний;		<b>собственного профессионального обучения; планировать и составлять временную перспективу своего будущего, ставить задачи профессионального и личностного развития;</b>		социокультурной и профессиональной деятельности коллектива; навыками толерантного поведения в коллективе; способами предупреждения конфликтов и разрешения конфликтных ситуаций;
33(УДКи нк-1)	механизмы социальной и профессиональной адаптации;	<b>У3(УДКин к-1)</b>	<b>оформлять дополнительные соглашения к трудовому договору о предоставлении инвалидам особых условий труда</b>	Н3(УДКин к-1)	навыками адекватного отношения к собственным особенностям и их учета при общении и взаимодействии;
34(УДКи нк-1)	основы и сущность профессионального самоопределения и профессионального развития; современное состояние рынка труда, мир профессий и предъявляемых профессией требований к психологическим особенностям человека, его здоровью;				
35(УДКи нк-1)	правила активного стиля общения и успешной самопрезентации в деловой коммуникации; свои характерологические				

	особенности и возможное их влияние на практику общения и взаимодействия в команде					
--	---	--	--	--	--	--

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-5

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 4	ГИА
ОК-5	Способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Безопасность жизнедеятельности [3 з.е., ЗаО К]	Государственный экзамен

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410


### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОК-5-1)	<b>Знать:</b> Знать основы системного подхода к анализу природных и техногенных опасностей и обеспечению безопасности	У1(ОК-5-1)	Уметь идентифицировать основные опасности среды обитания человека, оценивать риск их реализации	Н1(ОК-5-1)	Владеть понятийно-терминологическим аппаратом в области безопасности жизнедеятельности	Безопасность жизнедеятельности
31(ОК-5-2)	<b>Знать:</b>	У1(ОК-5-2)	Уметь принимать решения по обеспечению правовых и моральных норм для достижения безопасности в обществе	Н1(ОК-5-2)	Владеть навыками демонстрации уважительного отношения к окружающей природе, обществу и культурному наследию	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-6

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	ГИА
ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	История [4 з.е., Экз К]	Государственный экзамен
	способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития общества для понимания исторической обусловленности актуальных социальных задач как основы формирования гражданской позиции		

ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(УДКи-1)	<b>Знать закономерности и этапы исторического процесса, основные исторические факты, даты, события и имена исторических деятелей России;</b>	У1(УДКи-1);	уметь критически воспринимать, анализировать и оценивать историческую информацию, факторы и механизмы исторических изменений	Н1(УДКи-1);	владеть навыками анализа причинноследственных связей в развитии российского государства и общества	История
32(УДКи-1)	основные события и процессы отечественной истории в контексте мировой истории	У2(УДКи-1);	демонстрировать уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям российского государства	Н2(УДКи-1)	навыками определения места человека в историческом процессе и политической организации общества	
33(УДКи-1);	основные закономерности и движущие силы исторического	У3(УДКи-1)	логически грамотно и аргументировано доказывать свою	Н3(УДКи-1)	навыками уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям России	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	развития, социокультурные традиции как базовые национальные ценности российского общества		точку зрения по исследуемым вопросам			
34(УДКи-1)	основные проблемы изучения отечественной истории на современном этапе			Н4(УДКи-1)	навыками использования современных методов исследования и информационнокоммуникационных технологий, навыками написания научных текстов и представления их в виде рефератов и презентаций	
31(УДКи-2);	особенности историко-культурного и нравственноценностного влияния исторических событий на формирование гражданской позиции и патриотического отношения личности	У1(УДКи-2);	осознавать и принимать традиционные ценности российского гражданского общества	Н1(УДКи-2);	навыками проявления гражданской позиции как члена гражданского общества, осознанно принимающего традиционные и общечеловеческие гуманистические и демократические ценности	
		У2(УДКи-2);	выражать личностные и	Н2(УДКи-2);	навыками проявления ответственного патриотического	



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			гражданские позиции в социальной деятельности		отношения к национальным ценностям российского общества	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-7

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	ГИА
<b>ОК-7</b>	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	Русский язык и культура речи [2 з.е., 3а К]	Иностранный язык [3 з.е., 3а К]	Иностранный язык [2 з.е., 3а К]	Иностранный язык [3 з.е., Экз К]	Государственный экзамен
	(УДКря): «Способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения задач	Иностранный язык [3 з.е., 3а К]				

	межличностного и межкультурного взаимодействия»					
--	---	--	--	--	--	--

## ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
<b>З1 (УДКря).</b>	<b>Коммуникативные свойства русского языка, его основные средства, понятия и категории.</b>	У1 (УДКря).	Логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь, профессионально вести спор, дискуссию,	Н1 (УДКря).	Свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; овладения навыками речевого воздействия на личность; навыками	Русский язык и культура речи

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			полемику; четко и аргументировано высказывать свою точку зрения на ту или иную проблему, отвечать на вопросы; убеждать оппонента		ведения спора, дискуссии, полемики, приемами аргументации	
32 (УДКря).	Функциональную стилистику русского языка, жанры научного и официальноделового стиля, национальные стандарты деловых документов	У2 (УДКря).	Отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра, определять стилевые особенности текста, общаться четко, ясно, убедительно, выбирая для аудитории подходящий стиль	Н 2 (УДКря).	Составления служебной документации и деловых бумаг, навыками отбора языковых средств при написании научных работ.	
33(ОК-7-1)	<b>Знать:</b> суть содержания понятий «официальная / неофициальная	У3(ОК-7-1)	<b>Уметь:</b> создавать высказывания официального / неофициального	Н3(ОК-7-1)	<b>Владеть:</b> способностью выбирать вербальные и невербальные средства общения в официальных	Иностраннный язык

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	ситуация устного и письменного общения»		характера устного и письменного общения		и неофициальных ситуациях	
31(ОК-7-2)	<b>Знать:</b> правила речевого этикета в культуре Китая	У1(ОК-7-2)	<b>Уметь:</b> общаться на иностранном языке, выражая основные речевые функции, с соблюдением правил речевого этикета	Н1(ОК-7-2)	<b>Владеть:</b> навыками устной и письменной речи на иностранном языке	Иностранный язык
31(ОК-7-3)	<b>Знать:</b> основные категории и понятия в области системы китайского языка	У1(ОК-7-3)	<b>Уметь:</b> понимать звучащую аутентичную речь в естественном темпе в пределах изученного материала, как при непосредственном общении, так и в записи	Н1(ОК-7-3)	<b>Владеть:</b> выбирать необходимые вербальные средства общения с учетом ситуации общения	Иностранный язык
31(ОК-7-4)	<b>Знать:</b> основные социокультурные явления, понятия и реалии иностранного языка по изучаемым темам	У1(ОК-7-4)	<b>Уметь:</b> читать с высокой степенью понимания содержания тексты на иностранном языке с последующим анализом идейного содержания	Н1(ОК-7-4)	<b>Владеть:</b> навыком анализа идейного содержания прочитанного текста	Иностранный язык

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-8

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	ГИА
<b>ОК-8</b>	Способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования  УДК-1 - способность применять средства самостоятельного,	Физическая культура и спорт  [2 з.е., 3а]	Элективные курсы (физкультура)	Элективные курсы (физкультура)	Элективные курсы (физкультура)	Элективные курсы (физкультура)	Элективные курсы (физкультура)	Государственный экзамен

	<p>методически правильного использования методов физического воспитания и укрепления здоровья (Физическая культура и спорт) УДК-2 - Способность и готовность к достижению должного уровня физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>							
--	--	--	--	--	--	--	--	--

### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности

Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
Код Знания	Знания	Код Умения	Умения	Код Навыка	Навыки	
31(УДК-1)	знать роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности;	У1(УДК-1)	Уметь: уметь использовать средства физической культуры для оптимизации работоспособности и укрепления здоровья;	Н1(УДК-1)	Владеть: владеть способностью использовать основы физической культуры для осознанного выбора здоровьесберегающих технологий с учетом внутренних и внешних условий реализации конкретной профессиональной деятельности	Физическая культура и спорт
32(УДК-1)	значение ФК в формировании общей культуры личности человека;	У2(УДК-1)	разрабатывать содержание учебно-тренировочного занятия различной направленности; оздоровительную программу для себя;			
33(УДК-1)	принципы, средства, методы физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности;	У3(УДК-1)	разрабатывать комплексы ППФК (Профессионально-прикладная физическая культура) с учетом особенностей будущей профессиональной деятельности.			
34(УДК-1)	теоретические и методические основы организации					

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
Код Знания	Знания	Код Умения	Умения	Код Навыка	Навыки	
	самостоятельной физкультурно-спортивной деятельности различной направленности для достижения жизненных и профессиональных целей.					Элективные курсы по физической культуре и спорту
31(УДК-2)	<b>знать роль физической культуры в формировании здоровья человека;</b>	У1(УДК-2)	уметь соблюдать нормы здорового образа жизни;	Н1(УДК-2)	владеть техникой выполнения контрольных упражнений и результативно выполнять их;	
32(УДК-2)	<b>основы организации двигательной активности как основного компонента здорового образа жизни;</b>	У2(УДК-2)	выбирать системы физических упражнений для воздействия на определенные функциональные системы организма человека;	Н2(УДК-2)	основами методики самостоятельных занятий и самоконтроля за состоянием своего организма;	
33(УДК-2)	<b>средства и методы определения индивидуального уровня здоровья и его коррекции средствами ФК.</b>	У3(УДК-2)	<b>применять методы дозирования физических упражнений в зависимости от состояния здоровья, физического развития и физической подготовленности;</b>	Н3(УДК-2)	способностью поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности и соблюдать нормы здорового образа жизни;	
		У4(УДК-2)	выбирать вид спорта или систему физических упражнений для воздействия на определенные функциональные системы			



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
Код Знания	Знания	Код Умения	Умения	Код Навыка	Навыки	
			организма человека, коррекции телосложения, развития физических качеств зависимости от физической подготовленности.			

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в рабочих программах дисциплин «Физическая культура и спорт», «Элективные курсы по физической культуре»

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-9

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 3	ГИА
<b>ОК-9</b>	Способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	Правоведение [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ**

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<p>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410</p>

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОК-9-1)	<b>Знать:</b> конституцию Российской Федерации	У1(ОК-9-1)	<b>Уметь:</b> проявлять гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	Н1(ОК-9-2)	<b>Владеть:</b> навыками разрешения споров и конфликтных ситуаций в судебном и досудебном порядке	Правоведение
31(ОК-9-2)	<b>Знать:</b> основные права и обязанности гражданина РФ	У1(ОК-9-2)	<b>Уметь:</b> анализировать и оценивать результаты и последствия действий (бездействия) с правовой точки зрения			

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-10

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр3	ГИА
<b>ОК-10</b>	Способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах	Правоведение [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен

ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<p>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410</p>

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОК-10-1)	<b>Знать:</b> права и обязанности гражданина РФ, механизмы реализации прав и свобод человека и гражданина	У1(ОК-10-1)	<b>Уметь:</b> применять нормы действующего законодательства к реальным жизненным ситуациям	Н1(ОК-10-1)	<b>Владеть:</b> навыками работы с законодательством	Правоведение
31(ОК-10-2)	<b>Знать:</b> нормы действующего законодательства, регулирующие отношения в различных сферах жизнедеятельности	У1(ОК-10-2)	<b>Уметь:</b> анализировать и применять законы и иные нормативно-правовые акты в своей профессиональной деятельности	Н1(ОК-10-2)	<b>Владеть:</b> навыками реализации и защиты своих прав	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-11

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	ГИА
<b>ОК-11</b>	Готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития	Введение в профессиональную деятельность [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ**

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОК-11-1)	<b>Знать:</b> методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня	У1(ОК-11-1)	<b>Уметь:</b> проводить самодиагностику и анализ учебной деятельности, определять цели учебной деятельности	Н1(ОК-11-1)	<b>Владеть:</b> навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности	Введение в профессиональную деятельность
		У1(ОК-11-2)	<b>Уметь:</b> использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;	Н1(ОК-11-2)	<b>Владеть:</b> навыками коммуникации в академической среде	
31(ОК-11-2)	<b>Знать:</b> историю, этапы развития и перспективы развития выбранной профессиональной области	У12(ОК-11-2)	<b>Уметь:</b> осуществлять поиск и анализ необходимой информации, формулировать проблему, выявлять возможные ограничения и предлагать различные варианты ее решения, обосновывать свои суждения, правильно выбирать методы поиска и исследования	Н2(ОК-11-2)	<b>Владеть</b> современными информационными технологиями и инструментальными средствами для решения общих задач и для организации своего труда.	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОК-12

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	ГИА
<b>ОК-12</b>	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	Введение в профессиональную деятельность [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общекультурная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410



## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОК-12-1)	<b>Знать:</b> ценности профессионального сообщества	У1(ОК-12-1)	<b>Уметь:</b> выбирать средства для формирования и развития профессиональных компетенций, используя ресурсы образовательной программы, университетского образовательного сообщества	Н1(ОК-12-1)	<b>Владеть:</b> навыками планирования, организации и контроля профессиональной деятельности	Введение в профессиональную деятельность
31(ОК-12-2)	<b>Знать:</b> основы формирования и развития профессиональных компетенций	У1(ОК-12-2)	<b>Уметь:</b> проводить оценку профессиональных компетенций, используя различные инструменты (тесты, экспертная оценка, портфолио, др.)	Н1(ОК-12-2)	<b>Владеть:</b> навыками коммуникации в профессиональной среде	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-1

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 3	Семестр 4	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	ГИА
УДКф	<p>владение целостной системой научных знаний об окружающем мире, способность ориентироваться в базовых ценностях бытия, жизни, культуры; способность использовать основы философских знаний для формирования мировоззренческой позиции; способность к логическому мышлению, обобщению, анализу, критическому осмыслению информации, систематизации, прогнозированию, постановке целей и выбору путей их достижения</p>		<p><b>Философия</b> [3 з.е., ЗаО К]</p>				

ОПК-1	Способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Лингвострановедение [3 з.е., 3а К]			Социолингвистика [3 з.е., 3аО К]	Теория перевода [5 з.е., 3аО КР]	Государственный экзамен и Защита ВКР
					Лексикология английского языка [5 з.е., Экз К]		
					Лингводидактика [2 з.е., 3а К]		

### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

Шифр    Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-1-1)	<b>Знать: о</b> ценностных ориентациях иноязычной культуры	У2(ОПК-1-1)	<b>Уметь:</b> ориентироваться в системе ценностей различных культур	Н2(ОПК-1-1)	<b>Владеть:</b> навыком описания ценностных ориентаций иноязычной культуры	лингвострановедение
32(ОПК-1-1)	<b>Знать:</b> об иноязычной культуре, ее реалиях, традициях, национальной специфике	У2(ОПК-1-1)	<b>Уметь:</b> сравнивать культуру своей страны с иноязычной культурой и достигать взаимопонимания с ее носителями	Н2(ОПК-1-1)	<b>Владеть:</b> лексическим минимумом ключевых слов, которые содержат основную информацию социокультурного значения.	
32(УДКФ)	<b>Знать:</b> специфику различных философских позиций, их место и роль в структуре современного мировоззрения,	У2(УДКФ)	<b>Уметь</b> выявлять связь между содержанием той или иной философской концепции и спецификой мировоззренческой	<b>Н2(УДКФ)</b>	<b>Владеть: распознавания различных философских концепций</b>	философия

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	степень их влияния на характер современного мировоззрения в целом и понимание конкретных теоретических и практических задач.		позиции, устанавливать степень ее воздействия на характер мировоззрения, уметь провести сравнение мировоззренческой знаний различных философских концепции			
33(УДКФ)	<b>Знать:</b> связь и способы воздействия различных философских подходов на характер мировоззрения, различные методы критического анализа выявленной связи и методологию выбора эвристичных философских подходов для формирования мировоззренческой позиции	<b>УЗ(УДКФ)</b>	<b>Уметь выявлять связь и способы воздействия философских подходов на характер мировоззрения, применять методы критического анализа выявленной связи и пользоваться методологией выбора эвристичных философских подходов для формирования мировоззренческой позиции</b>	<b>НЗ(УДКФ)</b>	<b>Владеть:</b> навыками определения связи и способа воздействия философских подходов на характер мировоззрения, методами критического анализа выявленной связи и методологией выбора эвристичных философских подходов для формирования мировоззренческой позиции	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-1-3)	<b>Знать:</b> целей и задач российской и общеевропейской языковой политики.	У1(ОПК-1-3)	<b>Уметь:</b> видеть связи лингводидактики и смежных дисциплин.	Н1(ОПК-1-3)	<b>Владеть:</b> Навык соотнесения понятийного аппарата изученных дисциплин с реальными фактами.	Лингводидактика
32(ОПК-1-3)	<b>Знать:</b> современных направлений и концепций обучения иностранным языкам.	У2(ОПК-1-3)	<b>Уметь:</b> использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия в практической деятельности.	Н2(ОПК-1-3)	<b>Владеть:</b> Навык использования современных технологий в организации учебного процесса.	
31(ОПК-1-4)	<b>Знать:</b> основные понятия социолингвистики	У1(ОПК-1-4)	<b>Уметь:</b> Дать теоретическое и методологическое обоснование взаимообусловленности социальных и языковых структур	Н1(ОПК-1-4)	<b>Владеть:</b> Навык применения теоретических знаний в профессиональной деятельности	Социолингвистика
32(ОПК-1-4)	<b>Знать:</b> прикладные аспекты функционирования языка в обществе	У2(ОПК-1-4)	<b>Уметь:</b> раскрыть роль языка как диагностического средства изучения социальных явлений.	Н2(ОПК-1-4)	<b>Владеть:</b> Навык применения социолингвистических методов к анализу языкового материала	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
33(ОПК-1-4)	<b>Знать:</b> отечественные и зарубежные достижения в области лексикологии английского языка	У3(ОПК-1-4)	<b>Уметь:</b> определять типы значения лексических единиц, анализировать парадигматические отношения лексической системы языка	Н3(ОПК-1-4)	<b>Владеть:</b> <i>Навыком</i> проведения морфологического и семного анализа	Лексикология английского языка
34(ОПК-1-4)	<b>Знать:</b> исторические и современные языковые процессы развития словарного состава языка	У4(ОПК-1-4)	<b>Уметь:</b> анализировать лексические единицы в соответствии с положениями современных отечественных и зарубежных теорий	Н4(ОПК-1-4)	<b>Владеть:</b> <i>Навыком</i> анализа английского вокабуляра с точки зрения его системности	
35(ОПК-1-4)	<b>Знать:</b> Знание связи языка с культурой народа, концептуальной и языковой картинами мира	У5(ОПК-1-4)	<b>Уметь:</b> видеть связи теории межкультурной коммуникации и смежных дисциплин	Н5(ОПК-1-4)	<b>Владеть:</b> Навык соотнесения понятийного аппарата изученных дисциплин с реальными фактами	Теория и практика межкультурной коммуникации / Введение в теорию коммуникации
31(ОПК-1-5)	<b>Знать:</b> теоретические основы переводческой деятельности с учетом грамматических,	У1(ОПК-1-5)	<b>Уметь:</b> анализировать коммуникативный акт	Н1(ОПК-1-5)	<b>Владеть:</b> приемами анализа текстов оригинала и перевода	Теория перевода

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	лексических, семантических, стилистических, прагматических, культурных особенностей ИЯ (исходного языка) и ЯП (языка перевода)		перевода с позиций ведущих функциональных характеристик текста и определять стратегию перевода			
32(ОПК-1-5)	<b>Знать:</b> модели перевода и переводческие трансформации	У2(ОПК-1-5)	<b>Уметь:</b> анализировать коммуникативный акт перевода с позиций эквивалентности и адекватности, определять причины выбора переводческой стратегии	Н2(ОПК-1-5)	<b>Владеть:</b> приемами анализа качества перевода с позиций эквивалентности и адекватности;	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен и защита ВКР



ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-2

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Практика	Семестр 5	практика	ГИА
<b>ОПК-2</b>	способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	Введение в профессиональную деятельность [3 з.е., ЗаК]  Спецкурс по профессии гида-переводчика [3 з.е., ЗаО]	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)	История английского языка и введение в специальную филологию [3 з.е., ЗаОК]	Преддипломная	Защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел</b> Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-2-1)	<b>Знать:</b> виды и технологии перевода	У1(ОПК-2-1)	<b>Уметь:</b> интерпретировать языковые средства, отражающие особенности культуры страны изучаемого языка	Н1(ОПК-2-1)	<b>Владеть:</b> навыком использовать двуязычные и одноязычные (толковые) словари и другую справочную литературу	Спецкурс по профессии гида-переводчика
32(ОПК-2-1)	<b>Знать:</b> историю, географию, культуру города и края	У2(ОПК-2-1)	<b>Уметь:</b> составлять тексты экскурсии по историческим и культурным местам города и края	Н2(ОПК-2-1)	<b>Владеть:</b> навыками проведения обзорных и специальных экскурсий	Введение в профессиональную деятельность
31(ОПК-2-2)	Знать частотные лексико-семантические переводческие трансформации	У1(ОПК-2-2)	<b>Уметь</b> применять двуязычные словари для осуществления переводческой деятельности	Н1(ОПК-2-2)	Владеть технологиями письменного перевода	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
32(ОПК-2-2)	Знать алгоритм выполнения предпереводческого анализа текста					
31(ОПК-2-3)	<b>Знать:</b> происхождение современной системы английского языка и этапы развития истории английского языка как теоретической науки	У1(ОПК-2-3)	<b>Уметь:</b> представлять изменения картины мира английского языка от его возникновения до современного этапа развития	Н1(ОПК-2-3)	<b>Владеть:</b> навыками самостоятельной работы с научной литературой и художественными текстами	История английского языка и введение в специальную филологию
32(ОПК-2-3)	<b>Знать:</b> специфику закономерностей динамического развития английского языка	У2(ОПК-2-3)	<b>Уметь:</b> работать с получаемой информацией (отбирать, анализировать, обобщать, синтезировать)	Н2(ОПК-2-3)	<b>Владеть:</b> Навыком использования сравнительно-исторического метода в языкознании на материале сравнения английского языка с другими языками индоевропейской семьи, а также путем сопоставления отдельных феноменов	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
					на разных исторических срезах его развития	
		У 1(ОПК-2-4)	Уметь: определять и интерпретировать междисциплинарные связи при решении профессиональных задач	Н 1(ОПК-2-4)	<b>Владеть:</b> Навык подготовки обоснованных выводов при решении профессиональных задач на основе междисциплинарных связей	Преддипломная практика

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-3

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	ГИА
<b>ОПК-3</b>	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Практическая фонетика английского языка [3 з.е., 3а К]	Практическая фонетика английского языка [5 з.е., 3аО К]	Практическая грамматика английского языка [4 з.е., Экз К]	Практическая грамматика английского языка [5 з.е., Экз К]	Государственный экзамен
			Практическая грамматика английского языка [6 з.е., Экз К]			

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

**СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ**

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-3-1)	<b>Знать:</b> устройство речевого аппарата; артикуляционную базу английского языка, ее основные отличия от русской.	У1(ОПК-3-1)	<b>Уметь:</b> различать звуки на слух; правильно произносить звуки, учитывая их позицию в слове; транскрибировать тексты	Н1(ОПК-3-1)	<b>Владеть:</b> навыками произношения гласных и согласных, долгих и кратких слогов	Практическая фонетика английского языка
32(ОПК-3-1)	<b>Знать:</b> фонологическую систему гласных и согласных фонем и правила постановки ударения	У2(ОПК-3-1)	<b>Уметь:</b> дать характеристику и описать произношение любой гласной и согласной фонемы и ее аллофонов	Н2(ОПК-3-1)	<b>Владеть:</b> навыками фонетического анализа и транскрипции	
31(ОПК-3-2)	<b>Знать:</b> ритмику английского предложения; интонационные модели английского языка	У1(ОПК-3-2)	<b>Уметь:</b> строить фразы и высказывания в соответствии с коммуникативными целями, социальными, психолингвистическими и количественно-пространственными условиями	Н1(ОПК-3-2)	<b>Владеть:</b> навыками построения акцентных и ритмических моделей, интонирования	Практическая фонетика английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
32(ОПК-3-2)	<b>Знать:</b> основные коммуникативно-фонетические варианты речи и стили произношения.	У2(ОПК-3-2)	<b>Уметь:</b> делать самостоятельные обобщения и выводы из наблюдений над фактическим материалом.	Н2(ОПК-3-2)	<b>Владеть:</b> навыками адекватного восприятия на слух фонетических единиц немецкого литературного языка, речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.	Практическая грамматика английского языка
33(ОПК-3-2)	<b>Знать:</b> специфику грамматических явлений как неотъемлемых компонентов речевой деятельности.	У3(ОПК-3-2)	<b>Уметь:</b> употреблять каждую из грамматических форм для выражения действий, соотносимых с ситуацией общения.	Н3(ОПК-3-2)	<b>Владеть:</b> Навык адекватного устного и письменного перевода грамматических структур, обусловленных коммуникативным контекстом.	
34(ОПК-3-2)	<b>Знать:</b> грамматические средства языка и закономерности их функционирования в английском языке.	У4(ОПК-3-2)	<b>Уметь:</b> анализировать грамматические единицы английского языка.	Н4(ОПК-3-2)	<b>Владеть:</b> Навык выражения своих мыслей с помощью адекватного использования языковых средств для выделения релевантной информации.	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-3-3)	<b>Знать:</b> способы использования грамматических средств языка в различных формах речи.	У1(ОПК-3-3)	<b>Уметь:</b> соотносить тип с его иллокуции раскрывающими грамматическими средствами.	Н1(ОПК-3-3)	<b>Владеть:</b> Навык автоматизированного употребления готовой грамматической структуры в речи.	Практическая грамматика английского языка
31(ОПК-3-4)	<b>Знать:</b> основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преимственности между частями высказывания	У1(ОПК-3-4)	<b>Уметь:</b> осуществлять выбор языковых форм и преобразовывать их в соответствии с контекстом.	Н1(ОПК-3-4)	<b>Владеть:</b> Навык продуктивного использования грамматики для успешного взаимодействия с партнером.	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен



ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-4

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 6	Семестр 8	ГИА
ОПК-4	Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятых в инокультурном социуме, готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	Теория и практика межкультурной коммуникации  [3 з.е., 3аО К]	История, культура, литература стран второго изучаемого языка  [2 з.е., 3а К]	Государственный экзамен
		История литературы англоязычных стран  [3 з.е., 3а К]		

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<p><b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410</p>
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
Код Знания	Знания	Код Умения	Умения	Код Навыка	Навыки	
31(ОПК-4-1)	<b>Знать:</b> этических и нравственных норм поведения, принятых в иноязычном социуме	У1(ОПК-4-1)	<b>Уметь:</b> практического построения грамотного общения представителями иноязычных культур.	Н1(ОПК-4-1)	<b>Владеть:</b> Навык правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения инофонов	Теория и практика межкультурной коммуникации
32(ОПК-4-1)	<b>Знать:</b> современные представления об особенностях национальных культур	У2(ОПК-4-1)	<b>Уметь:</b> использовать знания об особенностях национальных культур при взаимодействии участников межкультурной коммуникации	Н2(ОПК-4-1)	<b>Владеть:</b> навыками анализа языка с целью выявления национально-культурной семантики	История литературы англоязычных стран
31(ОПК-4-2)	<b>Знать:</b> представления о закономерностях исторического и художественно - эстетического развития национальных культур	У1(ОПК-4-2)	<b>Уметь:</b> использовать модели социальных ситуаций с учетом исторического и художественно - эстетического развития национальных культур	Н1(ОПК-4-2)	<b>Владеть:</b> этическими и нравственными нормами поведения	История, культура, литература стран второго изучаемого языка

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-5

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр5	Семестр6	Семестр7	Семестр 8	ГИА
<b>ОПК-5</b>	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка [6 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка [4 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка [7 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка [3 з.е., За К]	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел** Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-5-1)	<b>Знать:</b> особенности дискурсивных способов реализации коммуникативных целей	У1(ОПК-5-1)	<b>Уметь:</b> определять, какой именно дискурсивный способ используется в том или ином контексте	Н1(ОПК-5-1)	<b>Владеть:</b> Навыком уверенного переключения между различными дискурсивными способами в зависимости от изменения контекста	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
31(ОПК-5-2)	<b>Знать:</b> компоненты коммуникативного контекста	У1(ОПК-5-2)	<b>Уметь:</b> учитывать особенности проявления текущего коммуникативного контекста	Н1(ОПК-5-2)	<b>Владеть:</b> Навыком успешной ориентации в текущих коммуникативных контекстах	
31(ОПК-5-1)	<b>Знать:</b> важнейшие положения и концепции в области теории коммуникации	У1(ОПК-5-1)	<b>Уметь:</b> демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития теории коммуникации,	Н1(ОПК-5-1)	<b>Владеть:</b> базовыми методами и приемами анализа коммуникативных ситуаций	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

			в том числе в сфере лингвистики			
З1(ОПК-5-2)	<b>Знать:</b> понятия, термины и категории коммуникативной лингвистики; принципы коммуникативного подхода к изучению языка; актуальные проблемы современной коммуникативной лингвистики	У1(ОПК-5-2)	<b>Уметь:</b> использовать понятийный аппарат для решения профессиональных задач	Н1(ОПК-5-2)	<b>Владеть:</b> приемами ведения речевой коммуникации в устной и письменной формах на русском языке и других языках	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-6

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 4	ГИА
ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Основы языкознания [4 з.е., ЗаО К]	Практика устной и письменной речи английского языка [8 з.е., Экз К]	Практика устной и письменной речи английского языка [6 з.е., Экз К]	Практика устной и письменной речи английского языка [6 з.е., ЗаО К]	Защита ВКР
		Практика устной и письменной речи английского языка [3 з.е., ЗаО К]				

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<p><b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410</p>	
Шифр	Формулировка
Шифр	Формулировка
Шифр	Формулировка

**СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ**

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-6-1)	<b>Знать:</b> особенностей семантики и коммуникативных характеристик единиц	У1(ОПК-6-1)	<b>Уметь:</b> прямо или косвенно выражать взаимодействие между компонентами различных единиц	Н1(ОПК-6-1)	<b>Владеть:</b> Навык связанного построения научного текста различной степени сложности	Основы языкознания
32(ОПК-6-1)	<b>Знать:</b> структуры композиции текста и особенностей составляющих её частей	У2(ОПК-6-1)	<b>Уметь:</b> определять композиционную структуру текста и оценивать её уместность	Н2(ОПК-6-1)	<b>Владеть:</b> Навык организации композиционно связанного текста	
33(ОПК-6-1)	<b>Знать:</b> лексические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста	У3(ОПК-6-1)	<b>Уметь:</b> использовать лексические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания	Н3(ОПК-6-1)	<b>Владеть:</b> системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания	Практика устной и письменной речи английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
34(ОПК-6-1)	<b>Знать:</b> специфику разделения высказывания-предложения на смысловые группы	У4(ОПК-6-1)	<b>Уметь:</b> выделить композиционные элементы текста	Н3(ОПК-6-1)	<b>Владеть:</b> практическими умениями и навыками в области фонетики, лексики и грамматики иностранного языка	Практика устной и письменной речи английского языка
31(ОПК-6-2)	<b>Знать:</b> лексических единиц по темам курса	У1(ОПК-6-2)	<b>Уметь:</b> строить подготовленные и неподготовленные монологические и диалогические высказывания на разные темы, читать, понимать и анализировать тексты различных жанров и уровня сложности, грамотно оформлять письменную речь, выполнять устный и письменный перевод высказываний	Н1(ОПК-6-2)	<b>Владеть:</b> навыками корректно выражать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации	
32(ОПК-6-2)	<b>Знать:</b> правила и особенности построения и понимания различных видов дискурса: монологического и	У2(ОПК-6-2)	<b>Уметь:</b> оформлять языковыми средствами композиционные элементы текста (введение, основная часть, заключение),	Н2(ОПК-6-2)	<b>Владеть:</b> дискурсивными способами выражения информации фактуального и подтекстового характера	



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	диалогического; устного и письменного, официального и бытового		сверхфразовые единства, предложения		и умениями понимания, интерпретации и построения иноязычного дискурса и его различных типов	
31(ОПК-6-3)	<b>Знать:</b> грамматические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста	У1(ОПК-6-3)	<b>Уметь:</b> установить смысловые отношения между частями высказывания-предложения, частями сверхфразового единства и отдельными сверхфразовыми единствами	Н1(ОПК-6-3)	<b>Владеть:</b> просодически правильно оформить сверхфразовое единство, учитывая семантические, коммуникативные и структурные связи между его частями	Практика устной и письменной речи английского языка
31(ОПК-6-4)	<b>Знать:</b> роль регистрово-диапазональных и темпоральных характеристик частей высказывания в передаче значений «важного — неважного (предсказуемого)»	У1(ОПК-6-4)	<b>Уметь:</b> логически верно выстраивать устную и письменную речь	Н1(ОПК-6-4)	<b>Владеть:</b> использовать грамматические текстовые единицы для создания целостного текста (предложения, сверхфразовые единства)	Практика устной и письменной речи английского языка

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

## ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-7

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 4	ГИА
<b>ОПК-7</b>	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Русский язык и культура речи [2 з.е., 3а К]	Практический курс письменного речевого общения (английский язык) [3 з.е., 3а К]	Защита ВКР

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-7-1)	<b>Знать:</b> правила использования языковых средств для построения информационной структуры текста на письме	У1(ОПК-7-1)	<b>Уметь:</b> Использовать языковые средства для построения информационной структуры текста на письме	Н1(ОПК-7-1)	<b>Владеть:</b> навыком составления письменных текстов	Русский язык и культура речи
		У1(ОПК-7-2)	<b>Уметь:</b> оценить конкретную коммуникативную ситуацию, ее цель, социально-психологические характеристики коммуникантов и принять решение об использовании необходимого набора языковых средств	Н1(ОПК-7-2)	<b>Владеть:</b> употреблять соответствующие стилистические средства оформления высказывания	Практический курс письменного речевого общения (английский язык)

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8	ГИА
ОПК-8	Владение основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [7 з.е., ЗаО К]	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [6 з.е., ЗаО К]	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [6 з.е., ЗаО К]	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [3 з.е., ЗаО К]	Защита ВКР
		Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка  [6 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка  [4 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка  [7 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка  [3 з.е., ЗаО К]	

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр    Формулировка

### ТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-8-1)	<b>Знать:</b> формулы речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию на английском языке	У1(ОПК-8-1)	<b>Уметь:</b> выполнять речевые действия, необходимые для установления и поддержания контакта	Н1(ОПК-8-1)	<b>Владеть:</b> навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения	Практикум по культуре речевого общения английского языка
32(ОПК-8-1)	<b>Знать:</b> особенности официального регистра общения на втором иностранном языке	У2(ОПК-8-1)	<b>Уметь:</b> составлять монологические и диалогические высказывания в официальном регистре общения на втором иностранном языке	Н2(ОПК-8-1)	<b>Владеть:</b> навыком грамматически правильной передачи письменной и устной речи на втором иностранном языке	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
31(ОПК-8-2)	<b>Знать:</b> особенности нейтрального и неофициального регистров общения на английском языке	У1(ОПК-8-2)	<b>Уметь:</b> применять правила диалогического общения на английском языке	Н1(ОПК-8-2)	<b>Владеть:</b> навыком восприятия текстов на слух на английском языке	Практикум по культуре речевого общения английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
32(ОПК-8-2)	<b>Знать:</b> лексические единицы разных регистров общения по темам курса на втором иностранном языке	У2(ОПК-8-2)	<b>Уметь:</b> композиционного и структурного оформления письменного творческого задания на втором иностранном языке	Н2(ОПК-8-2)	<b>Владеть:</b> Навык грамотного построения речи с использованием изученных речевых моделей и тематической лексики на втором иностранном языке	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
31(ОПК-8-3)	<b>Знать:</b> правила построения текстов в различных регистрах общения на английском языке	У1(ОПК-8-3)	<b>Уметь:</b> составлять письменные тексты в различных регистрах общения на английском языке	Н1(ОПК-8-3)	<b>Владеть:</b> навыком различных типов чтения на английском языке	Практикум по культуре речевого общения английского языка
32(ОПК-8-3)	<b>Знать:</b> правила построения текстов в различных регистрах общения на втором иностранном языке	У2(ОПК-8-3)	<b>Уметь:</b> составлять письменные и устные тексты в различных регистрах общения на втором иностранном языке	Н2(ОПК-8-3)	<b>Владеть:</b> навыком различных типов чтения на втором иностранном языке	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка
31(ОПК-8-4)	<b>Знать:</b> лексические единицы разных регистров общения по	У1(ОПК-8-4)	<b>Уметь:</b> композиционного и структурного	Н1(ОПК-8-4)	<b>Владеть:</b> Навык грамотного построения речи с использованием	Практикум по культуре речевого

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	темам курса на английском языке		оформления письменного творческого задания на английском языке.		изученных речевых моделей и тематической лексики на втором иностранном языке	общения английского языка
32(ОПК-8-4)	<b>Знать:</b> особенности нейтрального и неофициального регистров общения на втором иностранном языке	У2(ОПК-8-4)	<b>Уметь:</b> применять правила диалогического общения на втором иностранном языке	Н2(ОПК-8-4)	<b>Владеть:</b> навыком восприятия текстов на слух на втором иностранном языке	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

#### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-9

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 2	Семестр 5	ГИА
<b>ОПК-9</b>	Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	Культурология [2 з.е., 3а К]	Основы международного этикета /Основы делового этикета [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел** Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка



СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-9-1)	<b>Знать:</b> Стереотипы в общей и профессиональной сфере общения	У1(ОПК-9-1)	<b>Уметь:</b> моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Н1(ОПК-9-1)	<b>Владеть:</b> навыком преодоления стереотипов в общей и профессиональной сфере общения	Культурология
31(ОПК-9-2)	<b>Знать:</b> способы осуществления эффективного межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения	У1(ОПК-9-2)	<b>Уметь:</b> преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общекультурной и профессиональной сферах общения	Н1(ОПК-9-2)	<b>Владеть:</b> комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах	
31(ОПК-9-1)	<b>Знать:</b> стереотипные особенности национального характера для осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения	У1(ОПК-9-1)	<b>Уметь:</b> выявлять стереотипные особенности национального характера для осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения	Н1(ОПК-9-1)	<b>Владеть:</b> навыком преодоления стереотипных особенностей национального характера в общей и профессиональной сфере общения	Основы международного этикета

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-9-2)	<b>Знать:</b> деловой этикет для осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения	У1(ОПК-9-2)	<b>Уметь:</b> использовать деловой этикет для осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения	Н1(ОПК-9-2)	<b>Владеть:</b> навыком применения делового этикета для осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения	Основы делового этикета

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-10

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 5	ГИА
<b>ОПК-10</b>	Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба)	Основы международного этикета / Основы делового этикета [3 з.е., 3а К]	Государственный экзамен

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ**

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел</b> Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка

СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-10-1)	<b>Знать:</b> общеупотребительную лексику и речевые формулы, используемую в ситуациях приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы в устной и письменной коммуникации	У1(ОПК-10-1)	<b>Уметь:</b> применять теоретические знания изучаемого языка для построения речевых высказываний	Н1(ОПК-10-1)	<b>Владеть:</b> навыком использования общеупотребительной лексики в ситуациях приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы	Основы международного этикета
31(ОПК-10-2)	<b>Знать:</b> этику и прагматику документного текста, и устной коммуникации	У1(ОПК-10-2)	<b>Уметь:</b> осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с местом, временем, сферой общения, социальным статусом партнера	Н1(ОПК-10-2)	<b>Владеть:</b> комплексом знаний национально-культурных особенностей страны, и их отражения в языке	
31(ОПК-10-1)	<b>Знать:</b> общеупотребительную лексику и речевые формулы, используемую в ситуациях приветствия, прощания,	У1(ОПК-10-1)	<b>Уметь:</b> применять языковые средства изучаемого языка для построения речевых высказываний в письменной	Н1(ОПК-10-1)	<b>Владеть:</b> навыком использования этикетных языковых средств изучаемого языка для построения речевых высказываний в письменной	Основы делового этикета

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	поздравления, извинения, просьбы в письменной профессиональной коммуникации		профессиональной коммуникации		профессиональной коммуникации	
31(ОПК-10-2)	<b>Знать:</b> общеупотребительную лексику и речевые формулы, используемую в ситуациях приветствия, прощания, поздравления, извинения, просьбы в устной профессиональной коммуникации	У1(ОПК-10-2)	<b>Уметь:</b> применять языковые средства изучаемого языка для построения речевых высказываний в устной профессиональной коммуникации	Н1(ОПК-10-2)	<b>Владеть:</b> навыком использования этикетных языковых средств изучаемого языка для построения речевых высказываний в устной профессиональной коммуникации	Основы делового этикета

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-11

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	ГИА
<b>ОПК-11</b>	Владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	Информационные технологии  [4 з.е., Экз К]	Защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр    Формулировка

Шифр    Формулировка

Шифр    Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-11-1)	<b>Знать:</b> офисное программное обеспечение; принципы разработки текстовых документов	У1(ОПК-11-1)	<b>Уметь:</b> оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	Н1(ОПК-11-1)	<b>Владеть:</b> навыком использовать программные средства подготовки текстовой документации, проектировать и использовать базы данных; использовать презентационную графику для визуализации результатов исследования	Информационные технологии
31(ОПК-11-2)	<b>Знать:</b> основные методы работы с компьютером для получения, обработки и управления информацией	У1(ОПК-11-2)	<b>Уметь:</b> работать с современными компьютерными методами сбора, обработки и анализа данных в профессиональной деятельности	Н1(ОПК-11-2)	<b>Владеть:</b> навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-12

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	ГИА
<b>ОПК-12</b>	Способность работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	Информационные технологии [4 з.е., Экз К]	Защита ВКР

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка



## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-12-1)	<b>Знать:</b> различные носители информации	У1(ОПК-12-1)	<b>Уметь:</b> работать с традиционными носителями информации	Н1(ОПК-12-1)	<b>Владеть:</b> навыками работы с программными средствами общего и профессионального назначения	Информационные технологии
31(ОПК-12-2)	<b>Знать:</b> распределенные базы данных и глобальных компьютерных сетей	У1(ОПК-12-2)	<b>Уметь:</b> работать с распределенными базами данных и глобальными компьютерными сетями	Н1(ОПК-12-2)	<b>Владеть:</b> навыками работы с распределенными базами данных и глобальными компьютерными сетями	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-13

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 6	ГИА
ОПК-13	Способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	Лексикология английского языка [5 з.е., Экз К]	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-13-1)	<b>Знать:</b> типы словарей, их структуры, специфики подачи информации и ее организации	У1(ОПК-13-1)	<b>Уметь:</b> выделить типологические признаки словарей по выбору	Н1(ОПК-13-1)	<b>Владеть:</b> работы с электронными словарями для решения лингвистических задач	Лексикология английского языка
31(ОПК-13-2)	<b>Знать:</b> электронные ресурсы языкового материала	У1(ОПК-13-2)	<b>Уметь:</b> проанализировать ряд лексем по нескольким словарям и электронным ресурсам	Н1(ОПК-13-2)	<b>Владеть:</b> электронными ресурсами языкового материала для решения лингвистических задач	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-14

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Практика	Практика	ГИА
<b>ОПК-14</b>	Владение основами современной информационной и библиографической культуры	<p>Спецкурс по профессии гида-переводчика [3 з.е., ЗаО]</p> <p>Информационные технологии [4 з.е., ЭкзК]</p>	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)	Защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-14-1)	<b>Знать:</b> специфику различных видов информационных ресурсов и способы доступа к ним для получения релевантной информации	У1(ОПК-14-1)	<b>Уметь:</b> работать с информацией и библиографическими источниками	Н1(ОПК-14-1)	<b>Владеть:</b> основами современной информационной и библиографической культуры	Спецкурс по профессии гида-переводчика  Информационные технологии
31 (ОПК-14-2)	<b>Знать:</b> основные принципы поиска, библиографической информации, необходимой для решения учебных и практических задач	У1 (ОПК-14-2)	<b>Уметь :</b> этично пользоваться информационно-библиографическими источниками, не нарушая авторских прав	Н1(ОПК -14-2)	<b>Владеть:</b> системой приемов и правил, позволяющих фиксировать библиографическую информацию в собственных базах данных	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)
31 (ОПК-14-3)	<b>Знать:</b> основные принципы отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для	У1 (ОПК-14-3)	<b>Уметь:</b> применять принципы отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для	Н1(ОПК -14-3)	<b>Владеть:</b> навыком отбора, ранжирования и представления библиографической информации, необходимой для	Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	решения учебных и практических задач		решения учебных и практических задач		решения учебных и практических задач	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

#### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-15

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 2	Семестр 3	ГИА
<b>ОПК-15</b>	Способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	Русский язык и культура речи [2 з.е., 3а К]	Лингвострановедение [3 з.е., 3а К]	Защита ВКР

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные**

характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка
Шифр Формулировка

#### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-15-1)	<b>Знать:</b> основные лингвистические термины и понятия, необходимые для формирования собственной гипотезы	У1(ОПК-15-1)	<b>Уметь:</b> использовать лингвистический терминологический аппарат для формулирования собственной гипотезы;	Н1(ОПК-15-1)	<b>Владеть:</b> основными приемами аргументации	Русский язык и культура речи
31(ОПК-15-2)	<b>Знать:</b> основные логические коннекторы и дискурсивные средства аргументации	У1(ОПК-15-2)	<b>Уметь:</b> строить высказывание с использованием логических коннекторов и дискурсивных средств аргументации	Н1(ОПК-15-2)	<b>Владеть:</b> навыками критического мышления	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

#### ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-16

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	практика	ГИА
<b>ОПК-16</b>	Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Основы языкознания [4 з.е., ЗаО К]	Корпусная лингвистика / Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии [4 з.е., ЗаО РГР]	Преддипломная	Защита ВКР

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр Формулировка



Шифр Формулировка

Шифр Формулировка

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-16-1)	<b>Знать:</b> научные методы поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках	У1(ОПК-16-1)	<b>Уметь:</b> уметь выбрать наиболее эффективный метод поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках	Н1(ОПК-16-1)	<b>Владеть:</b> навыком поиска лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках	Основы языкознания  Корпусная лингвистика проверить
32(ОПК-16-1)	<b>Знать:</b> научные методы анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных	У2(ОПК-16-1)	<b>Уметь:</b> уметь выбрать наиболее эффективный метод анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках	Н2(ОПК-16-1)	<b>Владеть:</b> навыком анализа и обработки лингвистической информации, представленной в многообразных научно-практических источниках	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	научно-практических источниках					
31(ОПК-16-1)	<b>Знать:</b> методики поиска материала исследования, опираясь на понятийный аппарат количественной лингвистики	У1(ОПК-16-1)	<b>Уметь:</b> применять метод поиска материала исследования, опираясь на понятийный аппарат количественной лингвистики	Н1(ОПК-16-1)	<b>Владеть:</b> навыком поиска материала исследования, опираясь на понятийный аппарат количественной лингвистики	Количественная лингвистика и новые информационные технологии
32(ОПК-16-1)	<b>Знать:</b> методики анализа и обработки материала исследования, опираясь на понятийный аппарат количественной лингвистики	У2(ОПК-16-1)	<b>Уметь:</b> применять методики анализа и обработки материала исследования, опираясь на понятийный аппарат количественной лингвистики	Н2(ОПК-16-1)	<b>Владеть:</b> навыком анализа и обработки материала исследования, опираясь на понятийный аппарат количественной лингвистики	Количественная лингвистика и новые информационные технологии
		У1(ОПК-16-2)	Умение: выбирать и обосновывать наиболее эффективные методики анализа	Н1(ОПК-16-2)	<b>Владеть:</b> навыком интерпретации полученных данных для решения профессиональных задач	Преддипломная практика

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

## ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-17

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	ГИА
<b>ОПК-17</b>	Способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	Основы языкознания [4 з.е., ЗаО К]	Защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-17-1)	<b>Знать:</b> качественные научные исследования в данной предметной области	У1(ОПК-17-1)	<b>Уметь:</b> оценить качество исследования по предметной области изучения языка	Н1(ОПК-17-1)	<b>Владеть:</b> навыком критического осмысления теоретических источников	Основы языкознания
31(ОПК-17-2)	<b>Знать:</b> современные методы исследования лингвистических явлений	У1(ОПК-17-2)	<b>Уметь:</b> соотнести новую информацию с уже имеющейся	Н1(ОПК-17-2)	<b>Владеть:</b> навыком применения методов исследования к собственному материалу	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-18

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 4	Семестр 7	ГИА
<b>ОПК-18</b>	Способность ориентируется на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности (обладает системой навыков экзистенциальной компетенции — изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	Экономика [3 з.е., ЗаО РГР]	Деловой иностранн язык [3 з.е., За К]	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-18-1)	<b>Знать:</b> Основные экономические категории и механизмы формирования современной экономики	У1(ОПК-18-1)	<b>Уметь:</b> применять экономические категории и закономерности оценки социально-экономических явлений	Н1(ОПК-18-1)	<b>Владеть:</b> Навыками установления причинно-следственных связей между экономическими явлениями и процессами	Экономика
32(ОПК-18-1)	<b>Знать:</b> основные показатели и особенности функционирования национальной экономики	У2(ОПК-18-1)	<b>Уметь:</b> рассчитывать и интерпретировать основные показатели функционирования национальной экономики	Н2(ОПК-18-1)	<b>Владеть:</b> навыками анализа данных отечественной и зарубежной статистики макроэкономических явлениях и процессах	
33(ОПК-18-1)	Знать закономерности функционирования рынка труда, знать виды и принципы безработицы	У3(ОПК-18-1)	<b>Использовать эффективные способы поиска работы, отвечающие ситуации на рынке труда и занятости, и собственным запросам, сопоставлять спрос и</b>	Н3(ОПК-18-1)	<b>Навыками определения вида и уровня безработицы</b>	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			<b>предложение на рынке труда</b>			
34(ОПК-18-1)	Знать инструменты государственной экономической политики и понимание целесообразности их применения	У4(ОПК018-1)	<b>Устанавливать взаимосвязи между применяемыми мерами и результатами экономической политики государства</b>	Н4(ОПК018-1)	<b>Навыками расчёта и оценки элементарных показателей денежно-кредитной и бюджетно-налоговой сферы</b>	
31(ОПК-18-2)	<b>Знать:</b> правила составления резюме, проведения собеседования и переговоров с потенциальным работодателем на иностранном языке	У1(ОПК-18-2)	<b>Уметь:</b> использовать этикетные формулы в устной и письменной деловой коммуникации на иностранном языке	Н1(ОПК-18-2)	<b>Владеть: навык</b> владения основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения на иностранном языке	Деловой иностранный язык
32(ОПК-18-2)	<b>Знать:</b> лексику, формулы этикета, стиля и формы написания деловых бумаг на иностранном языке	У2(ОПК-18-2)	<b>Уметь:</b> оформлять деловые бумаги на иностранном языке: резюме, анкета-заявление, сопроводительное	Н2(ОПК-18-2)	<b>Владеть: Навык</b> написания и заполнения деловой документации на иностранном языке	



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			письмо, благодарственное письмо			
31(ОПК-18-3)	<b>Знать:</b> лексики, формул этикета, стиля при проведении телефонных переговоров на иностранном языке	У1(ОПК-18-3)	<b>Уметь:</b> ведения деловых телефонных переговоров на иностранном языке	Н1(ОПК-18-3)	<b>Владеть: Навык</b> проведения деловых телефонных переговоров с компанией на иностранном языке.	Деловой иностранный язык
32(ОПК-18-3)	<b>Знать:</b> лексики, стиля, наглядных средств, необходимых для подготовки и проведения презентации и самопрезентации на иностранном языке	У2(ОПК-18-3)	<b>Уметь:</b> работать с наглядными средствами и создавать презентации и самопрезентации на иностранном языке	Н2(ОПК-18-3)	<b>Владеть: Навык</b> создания презентации и самопрезентации на иностранном языке	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-19

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 2	Семестр 3	Практика 6 семестр	ГИА
<b>ОПК-19</b>	Владение навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива	Управление персоналом [3 з.е., 3а К]	Правоведение [3 з.е., 3а К]	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))	Государственный экзамен
	УДКинк-2 - готовность к самостоятельной и коллективной деятельности, нахождению организационно-управленческих решений и представлению результатов выполненной работы	Социально-психологические аспекты инклюзивного образования [3 з.е., 3а К]			

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Общепрофессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

**Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности** Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

Шифр	Формулировка
Шифр	Формулировка
Шифр	Формулировка

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-19-2)	Знать: правовые нормы организации групповой и коллективной деятельности	У1(ОПК-19-1)	Уметь: интерпретировать принципы организации групповой и коллективной деятельности на основе правовых норм	Н1(ОПК-19-1)	Владеть: навыками соблюдения правовых норм при организации групповой и коллективной деятельности	Правоведение
		У1(ОПК-19-2)	Уметь: обучить сотрудников определенных видов деятельности для достижения общих целей	Н1(ОПК-19-2)	Владеть: навыком обучения сотрудников определенных видов деятельности для	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта)

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			трудового коллектива		достижения общих целей трудового коллектива	профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))
32(ОПК-19-1)	<b>Знать:</b> теоретические и практические аспекты управленческой деятельности трудовым коллективом	У2(ОПК-19-3)	<b>Уметь:</b> формировать групповые и коллективные цели, принимать решения	Н2(ОПК-19-3)	Владеть: навыками эффективной организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей коллектива	Управление персоналом
31(УДКинк-1)	<b>факторы, оказывающие благоприятное влияние на социальнопсихологический климат трудового коллектива</b>	У1(УДКинк-2)	<b>взаимодействовать в групповой работе;</b>	Н1(УДКинк-2)	навыками работы в команде;	Социально-психологические аспекты инклюзивного образования
				Н2(УДКинк-2)	навыками принятия организационно-	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
					управленческого решения в конфликтных ситуациях;	
				НЗ(УДКинк-2)	навыками решения коммуникативных задач	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**  
Государственный экзамен (тест по проверке сформированности общекультурных компетенций)

---

**ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-20**

---

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	ГИА
<b>ОПК-20</b>	Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических	Информационные технологии [4 з.е., Экз К]	Корпусная лингвистика / Квантитативная лингвистика и	Защита ВКР

	технологий и с учетом основных требований информационной безопасности		новые информационные технологии [4 з.е., ЗаО РГР]	
--	---	--	--	--

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ**

**Общепрофессиональная** компетенция выпускника программы *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

<p><b>Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности</b> Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410</p>
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка
Шифр    Формулировка

СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ОПК-20-1)	<b>Знать:</b> информационные ресурсы для сбора материала собственного исследования	У1(ОПК-20-1)	<b>Уметь:</b> собирать материал для собственного исследования с применением информационно-лингвистических технологий	Н1(ОПК-20-1)	<b>Владеть:</b> навыком описания примеров корпуса	Информационные технологии
31(ОПК-20-2)	<b>Знать:</b> основные требования к информационной безопасности	У1(ОПК-20-2)	<b>Уметь:</b> решать стандартные задачи профессиональной деятельности с учетом основных требований информационной безопасности	Н1(ОПК-20-2)	<b>Владеть:</b> навыком применения информационно-лингвистических технологий для проведения собственных исследований	Корпусная лингвистика
31(ОПК-20-1)	<b>Знать:</b> информационно-лингвистические технологии для решения стандартных задач профессиональной деятельности	У1(ОПК-20-1)	<b>Уметь:</b> решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационно-лингвистических технологий	Н1(ОПК-20-1)	<b>Владеть:</b> навыком решать стандартные задачи профессиональной деятельности с использованием информационно-лингвистических технологий	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
З1(ОПК-20-2)	<b>Знать:</b> требования к информационной безопасности при использовании информационно-лингвистических технологий для решения стандартных задач профессиональной деятельности	У1(ОПК-20-2)	<b>Уметь: применять</b> требования к информационной безопасности при использовании информационно-лингвистических технологий для решения стандартных задач профессиональной деятельности	Н1(ОПК-20-2)	<b>Владеть: навыком применения</b> требований к информационной безопасности при использовании информационно-лингвистических технологий для решения стандартных задач профессиональной деятельности	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

#### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Защита ВКР



ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-7

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Практика	Практика	Семестр 3	Практика	Семестр 7	практика	ГИА
ПК-7	Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Спецкурс по профессии гида-переводчика [3 з.е., ЗаО]	Учебная (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)	Учебная (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)	Жанроведение / Аналитическое чтение [3 з.е., ЗаО К]	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))	Стилистика английского языка [4 з.е., Экз К]	преддипломная	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Профессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-4** Подготавливает аннотации и рефераты по иностранной литературе.

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31 (ПК-7-1)	<b>Знать:</b> этапы работы переводчика с текстом	У1 (ПК-7-1)	<b>Уметь:</b> читать текст, выделяя в нем релевантную информацию	Н1 (ПК-7-1)	<b>Владеть:</b> навыком анализа текста	Спецкурс по профессии гида-переводчика
31(ПК-7-2)	<b>Знать:</b> схему предпереводческого анализа текста научно-популярного стиля	У1(ПК-7-2)	<b>Уметь:</b> осуществлять точное восприятие исходного высказывания, эффективно используя схему предпереводческого анализа текста научно-популярного стиля	Н1(ПК-7-2)	<b>Владеть:</b> эффективного применения методики предпереводческого анализа текста научно-популярного стиля в конкретных ситуациях профессионального общения	Учебная (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)
31(ПК-7-3)	<b>Знать:</b> схему предпереводческого анализа текста научно-технического стиля	У1(ПК-7-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять точное восприятие исходного высказывания, эффективно используя схему предпереводческого анализа текста научно-технического стиля	Н1(ПК-7-3)	<b>Владеть:</b> эффективного применения методики предпереводческого анализа текста научно-технического стиля в конкретных ситуациях профессионального общения	Учебная (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-7-4)	<b>Знать:</b> различия особенностей жанров реферата и аннотации в иностранном и переводящем языках.	У1(ПК-7-4)	<b>Уметь:</b> определять жанрово-стилевую принадлежность текста	Н1(ПК-7-4)	<b>Владеть:</b> навыком составления реферата и аннотации	жанроведение
		У1(ПК-7-5)	<b>Уметь:</b> выявлять коммуникативно-логическую структуру высказывания текстов официально-делового стиля и способы передачи информации	Н1(ПК-7-5)	<b>Владеть:</b> эффективным применения методики предпереводческого анализа текста официально-делового стиля в конкретных ситуациях профессионального общения	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))
31(ПК-7-6)	<b>Знать:</b> понятийный аппарат стилистики английского языка для понимания смысла устного или письменного высказывания	У1(ПК-7-6)	<b>Уметь:</b> осуществлять предпереводческий анализ текста через выявление его коммуникативно-функциональную направленности	Н1(ПК-7-6)	<b>Владеть:</b> навыками интерпретации исходного текста	Стилистика английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
		У1(ПК-7-7)	<b>Уметь:</b> осуществлять точное восприятие исходного высказывания, эффективно используя схему предпереводческого анализа текстов разных функциональных стилей	Н1(ПК-7-7)	<b>Владеть:</b> навыком эффективного применения методики предпереводческого анализа текстов разных функциональных стилей в конкретных ситуациях профессионального общения	Преддипломная практика

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-8

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 2	Семестр 6	Семестр 7	Практика	ГИА
ПК-8	Владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Корпусная лингвистика / Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии проверить в плане [4 з.е., ЗаО РГР]	Практический курс перевода второго иностранного языка / Практический курс письменного перевода второго иностранного языка [3 з.е., За К]	Теория перевода [5 з.е., ЗаО КР]	преддипломная	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Профессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

ДО-5 Участвует в составлении тематических обзоров зарубежной литературы.

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-8-1)	Знать: информационные ресурсы, востребованные переводчиками	У1(ПК-8-1)	Уметь: использовать корпусы различных языков для подготовки перевода	Н1(ПК-8-1)	Владеть: навыком составления собственного корпуса для выполнения перевода	Корпусная лингвистика
31(ПК-8-1)	Знать: понятийный аппарат количественной лингвистики и новые информационные технологии для выполнения перевода	У1(ПК-8-1)	Уметь: использовать понятийный аппарат количественной лингвистики и новые информационные технологии для выполнения перевода	Н1(ПК-8-1)	Владеть: навыком владения понятийного аппарата количественной лингвистики и новыми информационными технологиями для выполнения перевода	Количественная лингвистика и новые информационные технологии
31(ПК-8-2)	Знать: основные источники получения справочной информации, требуемой в ходе переводческой деятельности	У1(ПК-8-2)	Уметь: Осуществлять поиск необходимой информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях для оптимального решения переводческих задач	Н1(ПК-8-2)	Владеть: основными стратегиями поиска необходимой информации и правилами использования специальной литературы для точного восприятия исходного высказывания и подготовки к выполнению перевода	Практический курс перевода второго иностранного языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-8-2)	Знать: основные источники получения справочной информации, требуемой в ходе письменной переводческой деятельности	У1(ПК-8-2)	Уметь: Осуществлять поиск необходимой информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях для оптимального решения письменных переводческих задач	Н1(ПК-8-2)	Владеть: основными стратегиями поиска необходимой информации и правилами использования специальной литературы для точного восприятия исходного высказывания и подготовки к выполнению письменного перевода	Практический курс письменного перевода второго иностранного языка
31(ПК-8-3)	<b>Знать:</b> основные теоретические концепции переводоведения	У1(ПК-8-3)	<b>Уметь:</b> использовать полученные знания для решения профессиональных задач	Н1(ПК-8-3)	<b>Владеть:</b> навыками использования основных источников получения справочной информации для решения профессиональных задач перевода	Теория перевода
		У1(ПК-8-4)	Уметь: составлять тематические обзоры зарубежной литературы	Н1(ПК-8-4)	Владеть: навыком поиска необходимой информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Преддипломная практика

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.



ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ  
Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-9

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 6	Семестр 8	практика	ГИА
ПК-9	Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	Практический курс перевода второго иностранного языка / Практический курс письменного перевода второго иностранного языка [3 з.е., 3а К]	Научно-технический перевод / Перевод в производственной сфере [3 з.е., 3аО К]	преддипломная	Государственный экзамен, защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Профессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-2** Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений.

**ДО-6** Ведет работу по унификации терминов, совершенствованию понятий и определений по тематике переводимых текстов, учету и систематизации выполненных переводов, аннотаций, рефератов.

**ДО-1** Переводит с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный научную, учебную, техническую, общественно-политическую, экономическую и другую специальную литературу, патентные описания, художественную литературу, переписку с зарубежными организациями, документы съездов, конференций, совещаний, семинаров и т.п.

#### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-9-1)	<b>Знать:</b> способы достижения эквивалентности в устном и письменном переводе	У1(ПК-9-1)	<b>Уметь:</b> профессионально грамотно выбирать общую стратегию устного и письменного перевода с учётом прагматической установки и типа текста оригинала	Н1(ПК-9-1)	<b>Владеть:</b> широким словарным запасом из разных областей знания, входящих как в пассивный, так и активный словарь	Практический курс перевода второго иностранного языка
31(ПК-9-1)	<b>Знать:</b> способы достижения эквивалентности в письменном переводе	У1(ПК-9-1)	<b>Уметь:</b> профессионально грамотно выбирать общую стратегию	Н1(ПК-9-1)	<b>Владеть:</b> Навыком письменного перевода	Практический курс письменного перевода второго

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			письменного перевода с учётом прагматической установки и типа текста оригинала			иностранного языка
31(ПК-9-2)	<b>Знать:</b> основную терминологию различных производственных сфер	У1(ПК-9-2)	<b>Уметь:</b> работать с различными лексикографическими продуктами	Н1(ПК-9-2)	<b>Владеть:</b> правильной передачи терминологических единиц в процессе различных видов переводческой деятельности	Научно-технический перевод
31(ПК-9-3)	<b>Знать:</b> принципы перевода научно-технических текстов	У1(ПК-9-3)	<b>Уметь:</b> решать переводческие задачи и осуществлять переводы в сфере науки и техники	Н1(ПК-9-3)	<b>Владеть:</b> приемами перевода и редактирования научно-технических текстов	
31(ПК-9-2)	<b>Знать:</b> основную терминологию производственных сфер Комсомольска-на-Амуре	У1(ПК-9-2)	<b>Уметь:</b> использовать основную терминологию производственных сфер для достижения эквивалентности в переводе	Н1(ПК-9-2)	<b>Владеть:</b> навыком достижения лексической эквивалентности	Перевод в производственной сфере

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
З1(ПК-9-3)	<b>Знать:</b> принципов перевода текстов производственных сфер Комсомольска-на-Амуре	У1(ПК-9-3)	<b>Уметь:</b> решать переводческие задачи и осуществлять переводы производственных сфер Комсомольска-на-Амуре	Н1(ПК-9-3)	<b>Владеть:</b> приемами перевода и редактирования текстов производственных сфер Комсомольска-на-Амуре	<b>Преддипломная практика</b>
		У1(ПК-9-4)	<b>Уметь:</b> систематизировать выполненные переводы, аннотации, рефераты.	Н1(ПК-9-4)	<b>Владеть:</b> навыком работы с различными базами систематизации переводов	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**  
Государственный экзамен, защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-10

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 5	Семестр 7	Семестр 8	Практика	ГИА
ПК-10	Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	История английского языка и введение в специальную филологию [3 з.е., ЗаО К]	Практический курс перевода английского языка / Практический курс письменного перевода английского языка [4 з.е., ЗаО К]	Научно-технический перевод / Перевод в производственной сфере [3 з.е., ЗаО К]	Преддипломная	Государственный экзамен, защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Профессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-2** Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений.

**ДО-1** Переводит с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный научную, учебную, техническую, общественно-политическую, экономическую и другую специальную литературу, патентные описания, художественную литературу, переписку с зарубежными организациями, документы съездов, конференций, совещаний, семинаров и т.п.

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-10-1)	Знать: этимологию слов для подбора лексического эквивалента	У1(ПК-10-1)	Уметь: определять внутреннюю форму слова для подбора лексического эквивалента	Н1(ПК-10-1)	Владеть: навыком интерпретации внутренней формы слова	История английского языка и введение в специальную филологию
31(ПК-10-2)	<b>Знать:</b> нормы лексической эквивалентности	У1(ПК-10-2)	<b>Уметь:</b> составлять тексты с использованием лексики научной, технической, общественно-политической, экономической и другой специальной литературы	Н1(ПК-10-2)	<b>Владеть:</b> навыком свободного составления текстов научной, технической, общественно-политической, экономической и другой специальной тематики	Практический курс перевода английского языка
31(ПК-10-3)	<b>Знать:</b> грамматические, синтаксические и стилистические нормы	У1(ПК-10-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять перевод с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;	Н1(ПК-10-3)	<b>Владеть:</b> нормами лексической эквивалентности и навыками оформления текста согласно лексическим, грамматическим и стилистическим	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
					нормам языка в переводе	
31(ПК-10-2)	<b>Знать:</b> нормы лексической эквивалентности в письменном переводе	У1(ПК-10-2)	<b>Уметь:</b> применять нормы лексической эквивалентности в письменном переводе	Н1(ПК-10-2)	<b>Владеть:</b> навыком применения норм лексической эквивалентности в письменном переводе	Практический курс письменного перевода английского языка
31(ПК-10-3)	<b>Знать:</b> грамматические, синтаксические и стилистические нормы в письменном переводе	У1(ПК-10-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять письменный перевод с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;	Н1(ПК-10-3)	<b>Владеть:</b> нормами лексической эквивалентности и навыками оформления текста согласно лексическим, грамматическим и стилистическим нормам языка в письменном переводе	Практический курс письменного перевода английского языка
32(ПК-10-2)	<b>Знать:</b> наиболее употребительные фразеологизмы, условные сокращения	У2(ПК-10-2)	<b>Уметь:</b> использовать употребительные фразеологизмы, условные сокращения для осуществления письменного перевода	Н2(ПК-10-2)	<b>Владеть:</b> навыками письменного перевода с использованием употребительных фразеологизмов, условных сокращений	Научно-технический перевод



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
					для осуществления письменного перевода	
32(ПК-10-2)	<b>Знать:</b> лексические единицы, частотные для изучаемых производственных отраслей	У2(ПК-10-2)	<b>Уметь:</b> использовать лексические единицы, частотные для изучаемых производственных отраслей	Н2(ПК-10-2)	<b>Владеть:</b> навыками письменного перевода с использованием лексических единиц, частотных для изучаемых производственных отраслей	Перевод в производственной сфере
32(ПК-10-3)	<b>Знать:</b> технологии перевода в отношении используемых научных и технических терминов и определений.	У2(ПК-10-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять полный и сокращенный письменный перевод научной, технической, экономической и другой специальной тематики	Н2(ПК-10-3)	<b>Владеть:</b> навыком полных и сокращенных переводов в сфере науки и техники	Научно-технический перевод
32(ПК-10-3)	<b>Знать:</b> технологии перевода в отношении используемых научных и технических	У2(ПК-10-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять письменный перевод текстов производственных сфер Комсомольска-на-Амуре	Н2(ПК-10-3)	<b>Владеть:</b> навыком выполнения устных и письменных, полных и сокращенных переводов текстов производственных сфер	Перевод в производственной сфере

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	терминов и определений.				Комсомольска-на-Амуре	
		У1(ПК-10-4)	<b>Уметь:</b> грамотно аргументировать свои переводческие решения; редактировать и анализировать письменные переводы	Н1(ПК-10-4)	<b>Владеть:</b> навыками реферирования и аннотирования	Преддипломная практика

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен, защита ВКР

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-11

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 3	Семестр 7	Практика	ГИА
ПК-11	Способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	Практический курс письменного речевого общения (английский язык) [3 з.е., За К]	Практический курс перевода английского языка / Практический курс письменного перевода английского языка [4 з.е., ЗаО К]	преддипломная	Государственный экзамен, защита ВКР

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Профессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата* соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-2** Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений

СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-11-1)	Знать: текстовые редакторы, их функции, правила оформления перевода в текстовом редакторе	У1(ПК-11-1)	Уметь: использовать текстовые редакторы для оформления текста перевода	Н1(ПК-11-1)	Владеть навыком оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе	Практический курс письменного речевого общения (английский язык)
31(ПК-11-2)	<b>Знать:</b> основы оформления текста полного перевода в компьютерных редакторах	У1(ПК-11-2)	<b>Уметь:</b> оформлять текст полного перевода в компьютерных редакторах	Н1(ПК-11-2)	<b>Владеть:</b> основными приемами оформления текста полного перевода в компьютерных редакторах	Практический курс перевода английского языка
31(ПК-11-2)	<b>Знать:</b> основы оформления текста письменного реферативного перевода в компьютерных редакторах	У1(ПК-11-2)	<b>Уметь:</b> оформлять текст письменного реферативного перевода в компьютерных редакторах	Н1(ПК-11-2)	<b>Владеть:</b> основными приемами оформления текста письменного реферативного перевода в компьютерных редакторах	Практический курс письменного перевода английского языка
31(ПК-11-3)	<b>Знать:</b> основы оформления текста	У1(ПК-11-3)	<b>Уметь: оформлять</b> текст сокращенного	Н1(ПК-11-3)	<b>Владеть:</b> основными приемами оформления	Практический курс перевода

КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	сокращенного перевода в компьютерных редакторах		перевода в компьютерных редакторах		текста сокращенного перевода в компьютерных редакторах	английского языка
31(ПК-11-3)	<b>Знать:</b> основы оформления текста письменного аннотированного перевода в компьютерных редакторах	У1(ПК-11-3)	<b>Уметь: оформлять</b> текст письменного аннотированного перевода в компьютерных редакторах	Н1(ПК-11-3)	<b>Владеть:</b> основными приемами оформления текста письменного аннотированного перевода в компьютерных редакторах	Практический курс письменного перевода английского языка
		У1(ПК-11-4)	<b>Уметь:</b> оформлять прецизионную информацию текста перевода в компьютерных редакторах	Н1(ПК-11-4)	<b>Владеть:</b> правилами оформления прецизионной информации текста перевода в компьютерных редакторах	Преддипломная практика

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**  
Государственный экзамен, защита ВКР

---

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-12

---

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 3	Семестр 4	Практика 4 семестр	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 7	Семестр 8	ГИА
ПК-12	Способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Практический курс второго иностранного языка  [6 з.е., ЗаО К]	Практический курс второго иностранного языка  [4 з.е., ЗаО К]	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))	Практический курс второго иностранного языка  [6 з.е., Экз К]	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [6 з.е., ЗаО К]	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [6 з.е., ЗаО К]	Практикум по культуре речевого общения английского языка  [3 з.е., ЗаО К]	Государственный экзамен
					Практикум по культуре речевого общения английского языка  [7 з.е., ЗаО К]		Устный перевод английского языка / Устный перевод второго иностранного языка  [4 з.е., ЗаО К]		

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

*Профессиональная* компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-3** Осуществляет устный перевод во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком.

## СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-12-1)	<b>Знать:</b> нормы лексической эквивалентности	У1(ПК-12-1)	<b>Уметь:</b> использовать различный вокабуляр соответственно требуемой ситуации	Н1(ПК-12-1)	<b>Владеть:</b> навыком отбора требуемого вокабуляра соответственно ситуации	Практический курс второго иностранного языка
31(ПК-12-2)	<b>Знать:</b> грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста	У1(ПК-12-2)	<b>Уметь:</b> составлять текст на изучаемом языке с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Н1(ПК-12-2)	<b>Владеть:</b> навыком общения на иностранно языке в пределах изученных тем	Практический курс второго иностранного языка
		У1(ПК-12-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять устный последовательный перевод	Н1(ПК-12-3)	<b>Владеть:</b> навыками устного последовательного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
		У2(ПК-12-3)	<b>Уметь:</b> осуществлять устный перевод с листа	Н2(ПК-12-3)	<b>Владеть:</b> навыками устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))
31(ПК-12-4)	<b>Знать:</b> лексику по темам курса	У1(ПК-12-4)	<b>Уметь:</b> строить различные типы высказываний на иностранном языке	Н1(ПК-12-4)	<b>Владеть:</b> навыком грамотной речи на иностранном языке	Практический курс второго иностранного языка
32 (ПК-12-4)	<b>Знать:</b> лексику по темам курса	У2(ПК-12-4)	<b>Уметь:</b> строить различные типы устных высказываний на английском языке по темам курса	Н2(ПК-12-4)	<b>Владеть:</b> навыком грамотной речи на английском языке по темам курсам	Практикум по культуре речевого общения английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-12-5)	<b>Знать:</b> фразеологические выражения, пословицы и поговорки на английском языке	У1(ПК-12-5)	<b>Уметь:</b> воспроизводить тексты после прочтения и после прослушивания на английском языке	Н1(ПК-12-5)	<b>Владеть:</b> навыком пересказа текста на английском языке	Практикум по культуре речевого общения английского языка
32(ПК-12-5)	<b>Знать:</b> тактику уточнения информации (метод вежливого переспроса) при переводе английского языка.	У2(ПК-12-5)	<b>Уметь:</b> воспринимать и запоминать объемные высказывания на английском языке с большим количеством прецизионной информации	Н2(ПК-12-5)	<b>Владеть:</b> навыками устного перевода английского языка с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Устный перевод английского языка
		У3(ПК-12-5)	<b>Уметь:</b> осуществлять адекватный последовательный перевод материалов на английском языке во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий	Н3(ПК-12-5)	<b>Владеть:</b> практическими навыками последовательного одностороннего и двустороннего перевода на профессиональном уровне с опорой на английский язык	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
32(ПК-12-5)	<b>Знать:</b> тактику уточнения информации (метод вежливого переспроса) при переводе второго иностранного языка.	У2(ПК-12-5)	<b>Уметь:</b> воспринимать и запоминать объемные высказывания на втором иностранном языке с большим количеством прецизионной информации	Н2(ПК-12-5)	<b>Владеть:</b> навыками устного перевода второго иностранного языка с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Устный перевод второго иностранного языка
		У3(ПК-12-5)	<b>Уметь:</b> осуществлять адекватный последовательный перевод материалов на втором иностранном языке во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий	Н3(ПК-12-5)	<b>Владеть:</b> практическими навыками последовательного одностороннего и двустороннего перевода на профессиональном уровне с опорой на второй иностранный язык	Устный перевод второго иностранного языка
31(ПК-12-6)	<b>Знать:</b> грамматические нормы английского языка	У1(ПК-12-6)	<b>Уметь:</b> строить высказывание по прочитанному материалу	Н1(ПК-12-6)	<b>Владеть:</b> навыком критического осмысления прочитанного текста и	Практикум по культуре речевого общения английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
					выражения собственной точки зрения на прочитанную информацию	
31(ПК-12-7)	<b>Знать:</b> аргументативные стратегии и тактики	У1(ПК-12-8)	<b>Уметь:</b> формулировать аргументы в поддержку своей точки зрения и против другой точки зрения на английском языке	Н1(ПК-12-8)	<b>Владеть:</b> навыком аргументирования своей позиции на английском языке	Практикум по культуре речевого общения английского языка

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-13

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 6	Практика 6 семестр	ГИА
ПК-13	Владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	Устный перевод английского языка / Устный перевод второго иностранного языка [4 з.е., ЗаО К]	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))	Государственный экзамен
		Практический курс перевода второго иностранного языка / Практический курс письменного перевода второго иностранного языка [3 з.е., ЗаО К]		

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

**Профессиональная** компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-3** Осуществляет устный перевод во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком.

**ДО-2** Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-13-1)	<b>Знать:</b> системы сокращенной переводческой записи в устном переводе английского языка	У1(ПК-13-1)	<b>Уметь:</b> быстро записывать текст с использованием знаков УПС в устном переводе английского языка	Н1(ПК-13-1)	<b>Владеть:</b> приёмами переводческой скорописи в устном переводе английского языка	Устный перевод английского языка
32(ПК-13-1)	<b>Знать:</b> технологии устного последовательного перевода в устном переводе английского языка	У2(ПК-13-1)	<b>Уметь:</b> быстро переключаться с родного языка на английский язык и обратно при двустороннем переводе интервью, и дискуссий в рамках конференций и круглых столов, пресс-конференций, личных и деловых бесед	Н2(ПК-13-1)	<b>Владеть:</b> навыками устного последовательного перевода в устном переводе английского языка	
31(ПК-13-1)	<b>Знать:</b> системы сокращенной в устном переводе	У1(ПК-13-1)	<b>Уметь:</b> быстро записывать текст с использованием знаков	Н1(ПК-13-1)	<b>Владеть:</b> приёмами переводческой скорописи в устном	Устный перевод второго

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	второго иностранного языка переводческой записи		УПС в устном переводе второго иностранного языка		переводе второго иностранного языка	иностранного языка
32(ПК-13-1)	<b>Знать:</b> технологии устного последовательного перевода в устном переводе второго иностранного языка	У2(ПК-13-1)	<b>Уметь:</b> быстро переключаться с родного языка на второй иностранный язык и обратно при двустороннем переводе интервью, и дискуссий в рамках конференций и круглых столов, пресс-конференций, личных и деловых бесед	Н2(ПК-13-1)	<b>Владеть:</b> навыками устного последовательного перевода в устном переводе второго иностранного языка	Устный перевод второго иностранного языка
33(ПК-13-1)	<b>Знать:</b> способы развития оперативной и долговременной памяти (мнемотехника)	У3(ПК-13-1)	<b>Уметь:</b> развивать оперативную и долговременную память (мнемотехника)	Н3(ПК-13-1)	<b>Владеть:</b> навыками запоминания фрагментов текста для осуществления устного последовательного перевода	Практический курс перевода второго иностранного языка
33(ПК-13-1)	<b>Знать:</b> способы развития оперативной и долговременной памяти	У3(ПК-13-1)	<b>Уметь:</b> развивать оперативную и долговременную память (мнемотехника) для	Н3(ПК-13-1)	<b>Владеть:</b> навыками запоминания фрагментов текста для	Практический курс письменного перевода второго

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	(мнемотехника) для осуществления письменного перевода		осуществления письменного перевода		осуществления письменного перевода	иностранного языка
		У1(ПК-13-2)	<b>Уметь:</b> использовать переводческие трансформации, частотные для устного последовательного перевода	Н1(ПК-13-2)	<b>Владеть:</b> техникой антонимического, описательного перевода, генерализации методами речевой компрессии и синтаксического развертывания	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен



ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-14

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 6	Практика 6 семестр	ГИА
ПК-14	Владение этикой устного перевода	Устный перевод английского языка / Устный перевод второго иностранного языка [4з.е., ЗаО К]	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))	Государственный экзамен

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

**Профессиональная** компетенция выпускника программы *бакалавриата*, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа *бакалавриата*

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-3** Осуществляет устный перевод во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком.

**ДО-2** Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений

**СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ**

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-14-1)	<b>Знать:</b> этику устного перевода английского языка	У1(ПК-14-1)	<b>Уметь:</b> выбирать технологию осуществления перевода в соответствии в этикой устного перевода английского языка	Н1(ПК-14-1)	<b>Владеть:</b> навыком устного перевода английского языка во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком	Устный перевод английского языка
32(ПК-14-1)	<b>Знать:</b> правила поведения переводчика английского языка во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий					
31(ПК-14-1)	<b>Знать:</b> этику устного перевода второго иностранного языка	У1(ПК-14-1)	<b>Уметь:</b> выбирать технологию осуществления перевода в соответствии в этикой устного перевода второго иностранного языка	Н1(ПК-14-1)	<b>Владеть:</b> навыком устного перевода второго иностранного языка во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком	Устный перевод второго иностранного языка
32(ПК-14-1)	<b>Знать:</b> правила поведения переводчика второго иностранного языка во время сопровождения бесед,					

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	встреч и других мероприятий					
		У1(ПК-14-2)	<b>Уметь:</b> соблюдать установленные требования в отношении переводимых терминов и определений	Н1(ПК-14-2)	<b>Владеть:</b> навыками выполнения устных, полных и сокращенных переводов в соответствии с этикой устного перевода	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))
		У2(ПК-14-2)	<b>Уметь:</b> интерпретировать поведение переводчика во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий в соответствии с этикой устного перевода			

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

**ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ**

Государственный экзамен

ПАСПОРТ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-15

Компетенция	Наименование компетенции	Семестр 1	Семестр 2	Семестр 3	Семестр 5	Семестр 6	Семестр 6	Практика 6 семестр	ГИА
ПК-15	Владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Практическая фонетика английского языка [3 з.е., За К]	Практическая фонетика английского языка [5 з.е., ЗаО К]  Управление персоналом / социально-психологические аспекты инклюзивного образования [3 з.е., За К]	Лингвострановедение [3 з.е., За К]	Основы международного этикета / Основы делового этикета [3 з.е., За К]  Социолингвистика [3 з.е., ЗаО К]	Устный перевод английского языка / устный перевод второго иностранного языка [4 з.е., За К]	Теория и практика межкультурной коммуникации [5 з.е., ЗаО К]	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))	Государственный экзамен

	УДКинк-2 - готовность к самостоятельн ой и коллективной деятельности, нахождению организацион ноуправленче ских решений и представлени ю результатов выполненной работы							
--	---	--	--	--	--	--	--	--

### ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

#### ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА КОМПЕТЕНЦИИ

**Профессиональная** компетенция выпускника программы **бакалавриата**, соответствующая переводческому виду деятельности, на который ориентирована программа **бакалавриата**

Компетенция соотносится со следующими трудовыми функциями из профессионального стандарта:

Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих, раздел Квалификационные характеристики должностей специалистов, осуществляющих работы в сфере переводческой деятельности  
 Зарегистрирован в Минюсте РФ 31 мая 2012 г. Регистрационный N 24410

**ДО-3** Осуществляет устный перевод во время сопровождения бесед, встреч и других мероприятий, проводимых с участием работников и лиц, не владеющих русским языком.

**ДО-2** Выполняет устные и письменные, полные и сокращенные переводы, обеспечивая при этом соответствие переводов лексическому, стилистическому и смысловому содержанию оригиналов, соблюдение установленных требований в отношении используемых научных и технических терминов и определений

### СТРУКТУРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КОМПЕТЕНЦИИ

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
31(ПК-15-1)	Знать: интонационные модели устного высказывания, соответствующие этикету переводчика во время сопровождения туристической группы	У1(ПК-15-1)	Уметь: определить интонационные модели устного высказывания на соответствие этикету переводчика во время сопровождения туристической группы	У1(ПК-15-1)	Владеть: навыком использования интонационных моделей устного высказывания, соответствующие этикету переводчика во время сопровождения туристической группы	Практическая фонетика английского языка
31(ПК-15-2)	Знать: интонационные модели устного высказывания, соответствующие этикету переводчика при обеспечении деловых переговоров, обеспечении	У1(ПК-15-2)	Уметь: определить интонационные модели устного высказывания на соответствие этикету переводчика при	Н1(ПК-15-2)	Владеть: навыком использования интонационных моделей устного высказывания, соответствующие этикету	Практическая фонетика английского языка

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
	переговоров официальных делегаций		обеспечении деловых переговоров, обеспечении переговоров официальных делегаций		переводчика при обеспечении деловых переговоров, обеспечении переговоров официальных делегаций	
31(ПК-15-3)	Знать: правила этикета в англоязычной культуре	У1(ПК-15-3)	Уметь: рассказать об англоязычной стране во время сопровождения туристической группы	Н1(ПК-15-3)	Владеть: навыком применения правил этикета при рассказе об англоязычной стране во время сопровождения туристической группы	Лингвострановедение
31 (ПК-15-4)	Знать правила международного этикета	У1 (ПК-15-4)	Уметь: интерпретировать свое и чужое поведение во время обеспечения деловых переговоров, обеспечения переговоров	Н1 (ПК-15-4)	Владеть: навыком организации и проведения деловых переговоров, переговоров официальных делегаций в соответствии с правилами	Основы международного этикета

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			официальных делегаций		международного этикета	
31 (ПК-15-4)	Знать правила делового этикета	У1 (ПК-15-4)	Уметь: использовать деловой этикет в различных ситуациях устного перевода	Н1 (ПК-15-4)	Владеть: навыком применения делового этикета в различных ситуациях устного перевода	основы делового этикета
31 (ПК-15-5)	Знать правила поведения переводчика английского языка в ситуации сопровождения туристической группы	У1 (ПК-15-5)	Уметь осуществлять устный перевод английского языка в ситуации сопровождения туристической группы	Н1 (ПК-15-5)	Владеть: навыками поведения переводчика английского языка в ситуации сопровождения туристической группы	Устный перевод английского языка
31 (ПК-15-5)	Знать правила поведения переводчика второго иностранного языка в ситуации сопровождения туристической группы	У1 (ПК-15-5)	Уметь осуществлять устный перевод второго иностранного языка в ситуации сопровождения	Н1 (ПК-15-5)	Владеть: навыками поведения переводчика второго иностранного языка в ситуации сопровождения	Устный перевод второго иностранного языка



Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
			туристической группы		туристической группы	
31 (ПК-15-6)	Знать: деловое общение, его виды и формы	У1 (ПК-15-6)	Уметь: выстраивать переговорный процесс общения	Н1 (ПК-15-6)	Владеть: навыками ведения деловых переговоров	Управление персоналом
31(УДКинк-2)	факторы, оказывающие благоприятное влияние на социальнопсихологический климат трудового коллектива	У1(УДКинк-2)	взаимодействовать в групповой работе;	Н1(УДКинк-2)	навыками работы в команде;	Социально-психологические аспекты инклюзивного образования
				Н2(УДКинк-2)	навыками принятия организационно-управленческого решения в конфликтных ситуациях;	
				Н3(УДКинк-2)	навыками решения коммуникативных задач.	

Планируемые результаты обучения (показатели достижения сформированности компетенции)						Элемент образовательной программы, формирующий результат обучения
КодЗнания	Знания	КодУмения	Умения	КодНавыка	Навыки	
		У1 (ПК-15-7)	Уметь осуществлять устный перевод в ситуации обеспечения деловых переговоров	Н1 (ПК-15-7)	Владеть навыками поведения переводчика в ситуации обеспечения деловых переговоров	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика))
		У2(ПК-15-7)	Уметь осуществлять устный перевод в ситуации обеспечения переговоров официальных делегаций	Н2 (ПК-15-7)	Владеть навыками поведения переводчика в ситуации обеспечения переговоров официальных делегаций	

Оценочные средства, показатели и критерии оценивания результатов обучения приведены в соответствующих рабочих программах дисциплин / программах практик.

### ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ У ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Государственный экзамен